●錦碌舞城教會昨祝耶誕

▲錦碌訊．本埠教會．於十二月廿六晚．舉行恭祝耶誕．中西來賓．滿堂滿座．由周坤模女士司琴．如貞牧師領導唱贊美詩及祈禱．次由黃階平讀經．大衛手風琴．醍同懷愛憐獨奏．美珍坤柔合唱．彼得西樂調和．高振汝宣講福音．西人牧師馬禮遜．本埠度支員李衛演講．吳榮添答謝．馬禮遜牧師祝福．共唱愛國歌．殿以茶會．並發各人每一包蔴糖生菓．盡歡而散

▲舞市阻訊．本埠華人協和教會．昨十二月廿六號晚八點恭祝耶穌誕．到會者約有百四十餘人．堂內佈置煇煌．麥諾頓牧師主席．領衆唱詩．祈禱．讀中英文聖經．後由主日學生念詩篇．傳道主任雷鳳儀講道．華僑學校學生唱詩．顧拉華牧師．些化牧師．及抱樂牧師．次第講道．幼童表演教主降生故事．情景逼眞．雷國柱表演獨幕劇．又有教友周齊初．葉光華．及雷鳳儀夫人等合唱．西人琴師士丹飛獨唱．黃澤講談諧．令衆捧腹．周思瑰．黃煥强．黃煥祥．黃鳳美獨奏．另有中西樂多種．並皆佳妙．後由黃澤答謝．大得觀衆贊賞．殿以茶會而散云．

●加中各省現均在嚴寒中

宛地辟四日電．加中各省現在嚴寒中．亞省麥梅利埠之寒暑表．降落零点以下四十度．沙省片市拗弼埠在零点以下廿九度．沙市加寸埠在零点以下廿七度．緬省宛地辟埠零点以下廿一度云．

●加兵英勇終身得受獎金

柯京三日電．據此間傳出消息．寓居卑詩省紐威緬斯特埠．身居士卒之斯覓氏．於此次大戰立功．獲獎英國軍事最高十字徽章．昨由加拿大恩俸委員會主席妙偉路氏旅長通知．每年每逢三月卅壹日暨九月卅日．每次由政府給獎廿五元．直至終身止．此項獎賞．向由英政府發給．但於壹九四三年英國與加拿大立約．加拿大人獲獎英國軍事最高十字徽章者．則由加政府負責發給獎金．軍官獲獎餘十字徽章者．則無獎金．除非屬「窮困境遇」．則給與英金鎊七十五鎊．此次大戰．加拿大軍官獲獎餘十字徽章者有七人．斯覓氏爲第一名加拿大人獲獎餘十字徽章兼獎金云

●關於電卡工人罷工近訊

柯京四日電．據全國戰時勞工局主席法官亞芝波氏宣布．偷卑詩電卡工人取消罷工威脅．餘局則允覆查要求加薪全部問題．同時電卡工人聯合會要呈遞新證據云

◎域埠致公總堂

鳴謝民國三十三年經費

每拾元　鄧禮樂

每五元　簡國安　曹仲雅　張煥章　盧金生四大元　黃增業　黃炳舜　李月眉　李月娥　曹桂炎　謝汝創　周家概　羅和　陳煒忠　錢麗瓊　仇飛雲　林贊　謝志如　李振漢　周相　劉勳　宋棣蕚

每二元五　周湛賢　陳財源　陳龍錠　黃國材　黃國藩　林卓　方業英　黃鳳珍　林三合　曾百昌　鍾葆恒　林伙　甄炳　黃少波　鄭忠煜　謝超　周憲煜　鄭煜南　鄭忠梅　鄭如祥　梁如蘇　林福　曹嵩　李德維

每二元　陳蕙　吳北海　梅學　馬春　周朝鎬　李坤　黃諒　呂洪　陳如新　阮宗豪　李寬　林世賢　黃少波　麥傑　吳德淑　梁鳳眉　林文合　梁銓　朱秋菊　趙保　梁悅逢　周相　陳宗芹　林鐵郎　胡爵　陳洪　胡彩　鄭老茂　每壹元　現五毫　張煥章　簡國安　曹仲雅　張煥章　黃增業　黃炳舜　謝汝創　錢麗瓊　陳煒忠　林贊　謝志如　宋棣蕚　周相　劉勳　陳龍錠　黃國藩　黃鳳珍　林三合　鍾葆恒　林伙　黃少波　謝超　鄭煜南　鄭如祥　曹嵩　梅學　李坤　陳如新　李寬　林世賢　麥傑　吳德淑　梁銓　陳宗芹　林鐵郎　陳洪　胡彩　每壹元　現五毫　周湛賢　林卓　曾百昌　甄炳　岑錦麟　吳如榕　岑崇樂　林翰元　楊廉　龔開順　何能英　每壹元五　蔣其　吳文彩　黎球　岑榮貴　雷孖指　羅　始李喜路周家珠　瑞瓚共十元　梯隙埠周家燈十元祝詞　穩寧至德堂祝詞　吳瑞端　景槐　桐煥　壽松　灼南　金扶　傍惠　姚金　任盛　敢榮　敢光　普韶　應早　澤立　周有　周唐　石公　記有　仁仲　栢林　汝鈞　在源　共十一元　企葬打吳德淑二元祝詞　茂士至德堂祝詞　周在祿四元　漢醒三元　在榮二元　瑞秀一元　黨近吳尚謙　如榕　周新和　憲煜　維俸　維趙　昭養　安彪　世椒　就才　子光　早錫　炳瑞　松深　湛深　麗湖　苟志　達潛　杞芬　容苟　大成　秩華　每二元　始羅埠周朝準　炳辰　瑞桓　準練　家督　共拾貳元　祝詞　域埠至德堂　愛蓮支部　各祝詞　周家超　開軾　在璋　仝祝詞　周家靄　維振　共五元　祝詞　余超平祝詞　媽叻至德堂鏡屏一座　祝詞　蔡爛隆三元　砵亞板汝至德堂祝詞　吳運瑤　周燮南　連英　共六元　亞省嘮卡樓埠蔡斌好　周均　祝電　拷桑銅偶昆仲祝電　雲埠達權社　昭倫親義公所　安懷駐所　三讓別墅　梅梅房　福利隆　各五元　祝詞　禺山總公所拾元　祝詞　林西河總堂　九牧公所五元　祝詞鏡屏一座　三德書社五拾元　祝詞　愛蓮總公所二十元　祝詞　仲添房八元　祝詞　蔡卓斌　黃世有　各貳元　祝詞　大漢公報　林洪公　周鶴樓　周郁憲　各祝詞　曹仲雅十元　周賡堯八元　曾雲峯　林舉振　陳宜顯　馬善允　新華僑酒樓　周貴連　玉生　高守　悅富　彩成　吳生有　瑞廷　毓儀　祖壽　容昆　樹周　保雄　毓麟　各五元　曹奬定四元　吳業信　周在民　周瑞常　共拾元　鮮花　林近亭　曹結運　周家鈗　周金賜　周耀初　影相館　周愛權眼鏡店　新福記　各三元　盧安　曹德祥　勝記號　周朝彪　維家　瑞鰲　享華　爵榮　金賢　鏡揚　葉泰　旺家　錦滔　家榕　年瑞　癸巳　吳玉基　宏敢　汝和　各二元　蔡性樵　周泄　河　家灼　續雄　家緒　盤盛　瑞　燁　斯翁　統家　各一元　周鶴樓　憲義　郁憲　道擊　道誇　道亮　道楫　道橋　在沾　在祉　在民　在堅　在質　在常　共二十元　祝詞　吳尚翁　恭儉　祝詞　鏡屏二座　蔡悅基一元　香烟二盒　茗茶一盒　吳經楫　聯俊　彥彬，仝檀卅一張　吳儉存花瓶一對　周幹芬生花式盆　吳炳羣　翁榮熾　鏡屏一座　吳官權式元　大花籃兩座　日光園生花一盆　鮮花大束　吳存儉　洽焜　社怡　蔡悅基　英煦　盛燧　來大　傑崇　仝照身鏡一座　吳經楫禮堂燈乙盞

◎駐雲全加至德總堂鳴謝

敢者本總堂十二月十日舉行喬遷典禮荷蒙各界代表來賓商號及伯叔兄弟諸姑姊妹駕臨助慶惠賜賀金祝詞祝電及各等珍品本堂增光良多同人等拜領之餘萬分感激謹登數言藉申謝忱

惠贈禮品芳名　恕不稱呼

美國大埠至德三德總公所廿元祝詞　周敬梁十一元祝詞　周拔五祝詞　蔣周夫人遊美記一册　蔡鶴朋祝詞　掛聯一對　市作頓埠至德三德公所十元祝詞　舍路翁芳綺十元祝詞　紐約至德三德公所廿元祝詞　芝城至德公所廿元祝詞　古巴灣城至德總堂十元祝詞　滿城三德公所六元鏡屏祝詞各一　溫地辟翁總領事文濤祝詞　柯京周道始道弼五元祝詞　都城至德堂五元祝詞　周家烺　拔家　在鈴　家煒　瑞能　吳日華　共十二元祝詞　卡城周家棧　瑞炳　家理　家點　吳在彪每五元　周瑞謙　瑞華　吳祿每三元　周偉梧　瑞東　華耀　葉振　道荃　廷瑞　雪棠　家日　福根　蔡渤盛　傑煖　道錦　家日　家連　家憲　文亨　吳頤均　應信　吳海　厚餘　利生　號每二元　周自沼　家拔每一元　粗羅埠周朝德　瑞光每五元　朝輝　朝錦　在沐每三元　道察　在約每二元五　道垂二元　体李華埠林德至德堂祝詞　蔡惠庭共五元共祝詞　舞市阻　蔡國枝共五元祝詞　周齊初　昆池　瑞朝　飼　片市阻珠至德堂六元鏡屏一座　佛尾寅至德堂廿元照身鏡一座　片市魯別愛蓮堂十元祝詞　伊雲埠周　朝治五元祝詞　喜盛頓周振添二元

KUO KANG SILK CO.　國光絲髮公司　27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

△購羊毛衣須趁機會

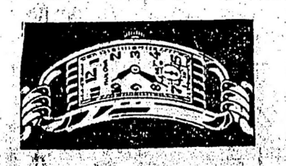
204全嫩羊毛過頭笠背心白黃藍棗紅每件壹元七五
1053全羊毛藍灰幼結搾結　每件四元半
263紅印十足白羊毛厚雙胸內衫　每件二元二五
71 PENMANS蝦肉色羊毛內衫　每件一元二五
X35全羊毛小衫　灰色、杏色　每件二元半
十足嫩羊毛灰色厚反領小衫　每件五元九五
▲其他別種羊毛衣物甚多歡迎函商

大宗常備

中國絲小衫．英崙羊毛小衫．旅館床布．枕袋．珠被．毡褥．餐館白褸仔．圍身．侍女衫圍．檯布．茶巾．餐館一切用衣．及男女日常必需內外衣．襪帽．應有盡有．

目錄印備．函索即奉．

△埠雲廣珍金器鐘鏢舖



▲布路華十五石價由二拾四元七五起。十七石由廿九元七五起。

▲瑞士公司十五石價由拾四元起。十七石由二拾元起。（另戰稅）

新男女鑽石戒指欵女裝價由二拾元起男裝價由伍拾元起（另戰稅）

▲布路華十五石價由二拾四元七五起十七石由廿九元七五起

▲瑞士公司十五石價由拾五元起（另戰稅）

新到各公司不怕水．不怕搖動．不怕爛鏡十五石價由廿七元半起十五石不怕水不怕爛鏡價由廿二元起（另戰稅）

〔袋鏢〕

四石、六石、價由八元起十五石由拾六元起十七石由二拾五元起（另戰稅）

四石六石手鏢價由八元起（另戰稅）

本號常備各種新穎中西首飾

代理和打文加柏墨水筆

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street East Vancouver, B. C.
（電話）PA. 5816

★來函照錄

敬文氏先生鑒敬者弟前日在沙省舞市阻埠時曾購服先生之補腎壯大丸及抗戰丸確實大有功効現再付上柯打紙銀廿六元五毛「寄費在內」收祈速將補腎壯大丸六盒及抗戰丸六盒由雲埠大漢公報寄來定可得收無悞也幷請將此函登報糧作介紹順候　營安　十月八號　黃紹祺字奉

轟力長期抗戰丸　每盒百粒原價五元　現收三元

每次買兩盒一收銀五元

抗戰丸補身．健腎．凡男界衰弱無能作偉大丈夫者．服三粒即能大逞雄威．有「增强長期之功．轉弱爲强之効．」

△補腎壯大助戰丸　每盒三元一毛　三盒五元六毛

此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

大減價列下各種藥品收銀八折

▲强大器藥水　單料三元　双料五元二毛五

▲挽奪造化丸　每盒六元　試用庄壹元半

▲正强大器丸　双料五元　加料拾元　試用壹元

以上三種藥品專能扶助人生缺憾者．凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育（壯大生力）．猛如龍虎．

專治

强大器藥水　先天不足後天失調手淫過度早洩夜便以至面黃唇白四肢疲倦者

挽奪造化丸　腎陽乏力陽痿不舉以至發育不全衰弱短小者

正强大器丸　花柳病後清瀉過度以至房事失歡子嗣難成者腎虛耳鳴腰痛膝軟以至血少氣虛下元虛冷者思慮過度飲食生厭以至精神恍惚難安枕席者腎精虧損失於培補以至頭暈眼花常發外感者以至夜夢遺精尿後反滴者

◎男用外搽香花水　每樽壹圓　此香水功能固精壯陽凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）

◎男女合用快樂膏　每盒二元　此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎外搽堅持久戰水　每樽壹元　C.O.D.不受者寄銀紙購藥要買担保．寄費一毛買者自理．服法有單說明．各國均准入口．

◎延年益壽丈夫奇丸　每瓶五元　試用一元

◎實驗百補養心生血靈　每樽二元

◎皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒壹元半

◎男女合用驅濕追風藥膏　每盒壹元半

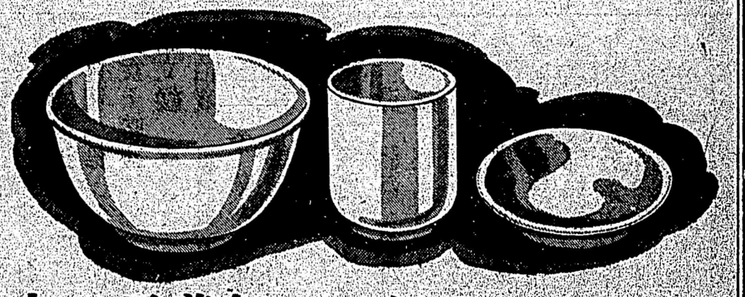
◎男女合用剿毒靈丹　每瓶三元半　三瓶一十元

治紅雲血癖　老年嚕脚　遺傳惡疾　各種雜症　週身痕癢　奏効如神

敬文氏總代理　GAIN MON SIE　P.O. Box 1437　Quesnel B.C.Can

本鉄行洞察戰潮影响交通梗塞磁器用具極形缺乏刻謀補充之方即與當局磋議蒙許賜特組趕製出數種碗碟備供顧客之需求其色白雅潔清靚可愛質量精良中西餐館均稱一物二用之便且計價公平器尤耐用雲城鄰埠非常興行想遠埠諒亦合宜諸君惠顧請來辦單用之交易銘佩殊高另有餐館各式碗碟杯盤齊備銀器刀仔匙羹叉等均可隨時應客統希垂意

加拿大雲高華　明和鉄行　MING WO HARDWARE　23 E. Pender St. Vancouver, B.C.　喊線 MA. 8735



總理黃昭立啓

豉油碟　牛奶油碟　三寸一濶　七分五高

茶杯　酒杯　一寸半濶　二寸半高

飯碗　羹碗　五寸濶　二寸五高

中西合用